

VIRAL GASTROENTERITIS

AUSTRALIA. — Outbreaks of gastroenteritis associated with the consumption of oysters coming from the Sydney area were reported on two occasions in 1978, first in June-July when over 500 cases were reported¹ and then again in December when 150 cases were reported after oyster consumption in an hotel in Darwin. Extended studies of sera and faecal specimens from the first outbreak showed that the Norwalk agent was involved. From the second outbreak 21 faecal specimens were submitted for further study. Two specimens yielded echovirus, not yet typed. With direct electron-microscopy, small virus particles were detected in eight specimens.

¹ See No. 38, 1978, p. 282.

GASTRO-ENTÉRITE VIRALE

AUSTRALIE. — En 1978, des poussées de gastro-entérite associée à la consommation d'huîtres provenant de la région de Sydney ont été signalées à deux reprises, la première fois en juin-juillet, époque à laquelle plus de 500 cas furent notifiés,¹ puis à nouveau en décembre lorsque 150 cas furent signalés parmi la clientèle d'un hôtel de Darwin où l'on avait servi des huîtres. Des études approfondies d'échantillons sériques et fécaux prélevés lors de la première poussée ont mis en cause l'agent Norwalk. Vingt et un échantillons fécaux provenant de la deuxième poussée ont été soumis à une étude approfondie. Des échovirus non encore typés ont été isolés

¹ Voir N° 38, 1978, p. 282.

In four, the particles were of the size 27-30 nm, in three specimens the particles were of the size 22-25 nm while in one specimen both particle types were detected. Using a specific Norwalk antiserum, immune complexes were observed in immune-electron microscopy in the five specimens containing the larger particles. No complexes were seen in the specimens containing 22-25 nm particles. These results indicate that the Norwalk agent was involved also in the December outbreak of gastroenteritis associated with oyster consumption.

The present policy in New South Wales is for oysters to be depurated in natural waters or in special tanks for 48 hours before being released for consumption. In order to evaluate this policy a special panel of volunteers for test-consumption of oysters was set up. So far, three cases of gastroenteritis have occurred among the test panel. In two of these, virus particles of 22-25 nm could be detected in faeces. None of them had viral particles in faeces prior to the test. Norwalk-like particles were not found but immune-electron microscopy and serology for Norwalk agent has not yet been carried out.

dans deux échantillons. De petites particules virales ont été décelées par microscopie électronique directe dans huit échantillons. Dans quatre de ces échantillons, les particules mesuraient 27-30 nm, dans trois autres 22-25 nm et dans un échantillon elles étaient des deux types. En utilisant un antisérum spécifique de l'agent Norwalk, des immuns-complexes ont été observés par immuno-microscopie électronique dans les cinq échantillons contenant les grosses particules. En revanche, aucun complexe n'a été observé dans les échantillons contenant les particules de 22-25 nm. Ces résultats montrent que l'agent Norwalk était également impliqué dans la poussée de gastro-entérite associée à la consommation d'huîtres survenue en décembre.

En Nouvelle-Galles du Sud, on fait actuellement dégorger les huîtres en milieu naturel ou dans des bacs spéciaux pendant 48 heures avant de les livrer à la consommation. Un groupe spécial de dégustateurs d'huîtres volontaires a été constitué afin d'évaluer cette technique. Jusqu'à présent, trois cas de gastro-entérite se sont produits dans ce groupe. Dans deux cas, des particules virales de 22-25 nm ont été décelées dans les selles. Or, aucun des sujets n'excrétait ces particules virales avant l'expérience. Aucune particule évoquant l'agent Norwalk n'a été observée mais on n'a pas encore recherché cet agent par immuno-microscopie électronique et examen sérologique.